

**Harvard MTA XR OptiCaps<sup>®</sup>****MTA reparationscement, extra radiopak**  
**Särskilt för förslutning av rotperforationer**

Harvard MTA XR OptiCaps<sup>®</sup> är en biologiskt kompatibel, endodontisk reparationscement i OptiCaps<sup>®</sup>. På grund av sin fasta konsistens i kombination med en bekväm härdningstid lämpar sig detta material särskilt väl för **förslutning av rotperforationer**.

Pulvret består av mycket små hydrofila partiklar av olika mineraloxider. Vid kontakt med vätskan uppstår först en gel, som sedan härdar och bildar en ogenomsläpplig barriär.

Harvard MTA OptiCaps<sup>®</sup> kan aktiveras enkelt och snabbt, och appliceras enkelt med Harvard Applier OptiCaps<sup>®</sup>. Blandning av Harvard OptiCaps<sup>®</sup> (blandningstid 30 sekunder) sker med en högfrekvensblandare med ca. 4300 svängningar/minut.

**Indikationer**

- Förslutning av rotperforationer
- Retrograd rotkanalsförslutning
- Pulpaöverkapsling (direkt och indirekt)
- Apexifikation/ortograd rotkanalsförslutning (i det apikala området)
- Reparation av inre resorptioner
- Pulpotomi

**Kontraindikationer/biverkningar**

Inga kända.

**1. Aktivering och blandning**Se "Anvisningar för att aktivera och blanda Harvard OptiCaps<sup>®</sup>".**Blandningstiden för Harvard MTA XR OptiCaps<sup>®</sup> är 30 sekunder.****Observera!**

Undvik väntetider mellan aktivering, blandning och applicering, eftersom den reaktion som startar direkt efter aktiveringen kan försvåra eller omöjliggöra uttryckningen av materialet.

Senast **10 sekunder** efter avslutad blandning måste uttryckningen av kapselinnehållet påbörjas.

För att förhindra att materialet torkar ut under härdningen måste Harvard MTA XR Universal OptiCaps<sup>®</sup> appliceras omedelbart efter blandningen.

**2. Bearbetningstid**Bearbetningstid vid 23 °C (från blandningens början): **ca. 2:00 minuter****3. Användning****3.1. Förslutning av rotperforationer**

Efter torrläggning med kofferdam, rengör rotkanalssystemet med NaOCl-lösning och rotkanalsinstrument. Torka rotkanalerna med papperstoppar och torrlägg området runt om perforationen.

Fyll rotkanalens apikala område med ett lämpligt fyllnadsmaterial för rotkanaler ända till perforationen.

Blanda Harvard MTA XR OptiCaps<sup>®</sup> som det beskrivs ovan under punkt 1 och applicera innehållet på en glasplatta.

Applicera Harvard MTA XR Universal OptiCaps<sup>®</sup> i det perforerade området med lämpliga instrument och kompaktera.

Kontrollera med hjälp av en röntgenbild hur Harvard MTA XR OptiCaps<sup>®</sup> positionerats i rotkanalen. Om tillräcklig förslutning inte har åstadkommit, måste materialet avlägsnas ur kanalen genom spolning och proceduren upprepas.

Avlägsna överskjutande vätska med en bomullspellet eller en papperstopp.

För in en bomullspellet i kanalängingen tidigast **5 minuter** efter applicering av Harvard MTA XR OptiCaps<sup>®</sup> och förslut kaviteten med ett temporärt fyllningsmaterial eller för in ett lämpligt fyllningsmaterial för rotkanaler och förslut tanden med en tät fyllning.

Reparationsmaterialet förblir permanent i kanalen som en del av rotfyllningen.

**3.2. Retrograd rotkanalsförslutning**

Frilägg rotspetsen operativt och gör en resektion. Preparera en apikal kavitet med ett djup på 3–5 mm.

Torrlägg området och torka den apikala kaviteten med papperstoppar. Stoppa blödningar med lämpliga metoder.

Blanda Harvard MTA XR OptiCaps<sup>®</sup> som det beskrivs ovan under punkt 1 och applicera innehållet på en glasplatta.

Applicera Harvard MTA XR OptiCaps<sup>®</sup> i den apikala kaviteten med ett lämpligt instrument och kompaktera med en liten stamp.

Avlägsna överflödigt material och rengör rotens yta med en fuktad gasväv.

Kontrollera med hjälp av en röntgenbild hur MTA XR-cementen positionerats.

Produkten förblir en permanent del av fyllningen i rotkanalen.

**3.3. Pulpaöverkapsling**

Preparera kaviteten efter torrläggning med kofferdam. Spola kaviteten och frilagda pulpaområden med ett lämpligt desinfektionsmedel.

Blanda Harvard MTA XR OptiCaps<sup>®</sup> som det beskrivs ovan under punkt 1 och applicera innehållet på en glasplatta.

Applicera en liten mängd Harvard MTA XR OptiCaps<sup>®</sup> på den öppnade pulpan med ett lämpligt instrument. Avlägsna överskjutande fukt med en torr bomullstuss.

Applicera en liten mängd Harvard MTA XR OptiCaps<sup>®</sup> på den öppnade pulpan med ett lämpligt instrument. Avlägsna överskjutande fukt med en bomullspellet.

Appliceras tidigast **5 minuter** efter appliceringen av MTA XR-cementen en liten mängd av en flytande, ljushärdande liner (t.ex. Harvard IonoLine) på MTA XR-cementen och ljushärda.

Etsa de kvarvarande väggarna på kaviteten med Total-Etch-teknik med Harvard Etch och lägg på ett lämpligt bondingmaterial (t.ex. Harvard Bond TE Mono) enligt bruksanvisningen.

Alternativt kan ett självsätsande bondingmaterial (t.ex. Harvard Bond SE Mono) appliceras enligt bruksanvisningen.

Applicera därefter ett ljushärdande kompositmaterial (t.ex. Harvard PremiumFill) enligt bruksanvisningen och härda.

Kontrollera pulpans vitalitet och status med regelbundna mellanrum.

**3.4. Apexifikation/ortograd rotkanalsförslutning**

Efter torrläggning med kofferdam, rengör rotkanalssystemet genom att spola med NaOCl-lösning och använda rotkanalsinstrument. Torka rotkanalerna med papperstoppar.

Applicera kalciumhydroxidpasta (t.ex. Harvard CalciumHydroxide) som medicinsk fyllning i rotkanalssystemet och täta ingångskaviteten med en temporär fyllning.

Avlägsna kalciumhydroxidpastan ur rotkanalssystemet igen efter en vecka.

Blanda Harvard MTA XR OptiCaps<sup>®</sup> som det beskrivs ovan under punkt 1 och applicera innehållet på en glasplatta.

Applicera en liten mängd Harvard MTA XR OptiCaps<sup>®</sup> i det apikala området av rotkanalen med ett lämpligt instrument och kompaktera. Tjockleken på skiktet av Harvard MTA XR OptiCaps<sup>®</sup> ska vara 3–5 mm.

Kontrollera med hjälp av en röntgenbild hur MTA XR-cementen positionerats. Om tillräcklig förslutning inte har åstadkommit, måste materialet avlägsnas ur kanalen genom spolning och proceduren upprepas.

För in en bomullspellet i kanalängingen tidigast **5 minuter** efter applicering av Harvard MTA XR OptiCaps<sup>®</sup> och förslut kaviteten med ett temporärt fyllningsmaterial eller för in ett lämpligt fyllningsmaterial för rotkanaler och förslut tanden med en tät fyllning.

**Anmärkningar**

- lakttag försiktighet under den första timmen efter applicering av MTA XR-cement.
- Förvara Harvard MTA XR OptiCaps<sup>®</sup> i originalförpackningens aluminiumpåse fram till användningen.
- MTA XR-cement kan leda till missfärgning.

**Förvaringsanvisningar**

Harvard MTA XR OptiCaps<sup>®</sup> ska förvaras torrt vid 2-25 °C. Får ej användas efter utgångsdatum.

Harvard MTA XR OptiCaps<sup>®</sup> är avsedda för engångsbruk.

**Garanti**

Harvard Dental International GmbH garanterar att denna produkt är fri från material- och tillverkningsfel. Harvard Dental International GmbH övertar inget ytterligare ansvar och ger inte heller någon implicit garanti gällande säljbarhet eller lämplighet för ett specifikt ändamål. Användaren ansvarar för bruket och den avsedda användningen av produkten. Om skador på produkten uppkommer inom garantitiden är det enda garantianspråk som kan ställas och den enda förpliktelsen för Harvard Dental International GmbH att reparera eller ersätta produkten från Harvard Dental International GmbH.

**Skadeståndinskränkning**




I den mån ett uteslutande av skadeståndsansvar är tillåtet enligt lag föreligger inget som helst skadeståndsansvar för Harvard Dental International GmbH gällande förluster eller skador genom denna produkt, oavsett om det härvid handlar om direkta, indirekta, särskilda, samtidiga eller påföljande skador, och oavsett rättslig grund, inklusive garanti, avtal, vårdslöshet eller uppsåt.

**Endast avsett för tandläkarbruk!****Förvaras oåtkomligt för barn!**

Förvara bruksanvisningen under tiden för användningen.

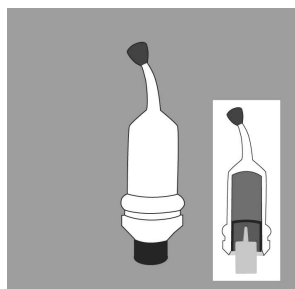
**Ordernummer Artikel**

7081505 Harvard MTA XR 2 OptiCaps<sup>®</sup> à 0,25 g, enskilt förpackade i aluminiumpåsar  
7092000 Harvard Applier OptiCaps<sup>®</sup>

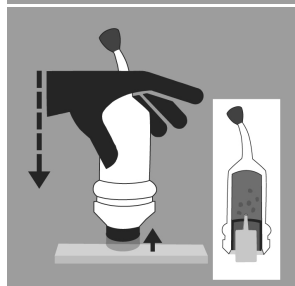
 Manufacturer	<b>Harvard Dental International GmbH</b> Margaretenstr. 2 – 4 15366 Hoppegarten, Germany	 0482 Made in Germany	Tel: +49 (0) 30/99 28 978-0 Fax: +49 (0) 30/99 28 978-19 info@harvard-dental-international.de www.harvard-dental.de	 V03 01/2018
--	--	--	--	--



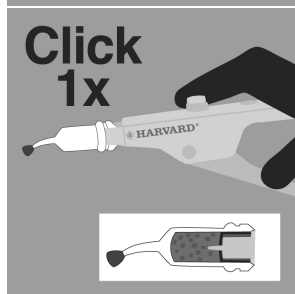
### Anvisningar för att aktivera och blanda Harvard OptiCaps®



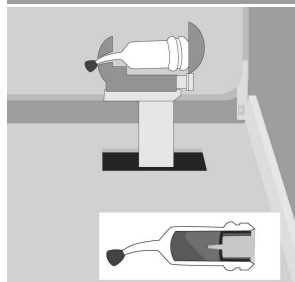
Harvard OptiCaps® före aktivering.



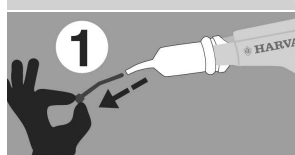
För aktivering av Harvard OptiCaps® trycks kolven mot ett hårt underlag, så att den skjuts in i kapseln fram till stopp.



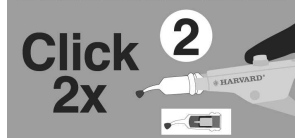
Sätt in Harvard OptiCaps® i Harvard Applier OptiCaps® och dra en gång fullt ut i spaken.  
Viktigt: kolven måste täta yta mot yta med kapselns kropp.



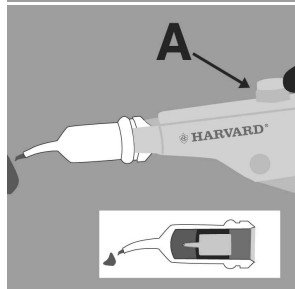
Sätt in Harvard OptiCaps® i en kapselblandningsenhet, stäng locket och blanda omedelbart under **30 s** vid 4300 svängningar/min.



Sätt in Harvard OptiCaps® i Harvard Applier OptiCaps®. Avlägsna stiftet. Om stiftet lämnas kvar finns risk för att kapseln spricker.



Dra i fullt ut i spaken två gånger för att förbereda Harvard OptiCaps® (2 ggr. ett tydligt klickljud).



Överför det blandade materialet på en glasplatta eller applicer direkte. Lås upp Harvard Applier OptiCaps® (tryck på A) och ta ut Harvard MTA XR OptiCaps®.

Optimal appliceringsmängd kan **endast** garanteras vid användning av Harvard Applier OptiCaps® (ordernummer 7092000).

Vår försäljningsavdelning hjälper dig gärna att välja en lämplig kapselblandare.



Harvard Dental International GmbH  
Margaretenstr. 2 – 4  
15366 Hoppegarten, Germany



Made in Germany

Tel: +49 (0) 30/99 28 978-0  
Fax: +49 (0) 30/99 28 978-19  
info@harvard-dental-international.de  
www.harvard-dental.de

V03 01/2018